

COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
GENERAL SECRETARIAT

PRESS RELEASE

7676/92 (Presse 143)

1599th Council meeting

- GENERAL AFFAIRS -

- POLITICAL CO-OPERATION -

Brussels, 20 July 1992

President: Mr Douglas HURD,

Secretary of State  
for Foreign and Commonwealth Affairs  
of the United Kingdom

20.VII.92

erd/BS/ac

The Governments of the Member States and the Commission of the European Communities were represented as follows:

Belgium:

|                  |  |
|------------------|--|
| Mr Willy CLAES   | Deputy Prime Minister,<br>Minister for Foreign Affairs |
| Mr Robert URBAIN | Minister for Foreign Trade and<br>European Affairs     |

Denmark:

|                          |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| Mr Uffe ELLEMANN-JENSEN  | Minister for Foreign Affairs        |
| Mr Jorgen ØRSTRØM MØLLER | State Secretary for Foreign Affairs |

Germany:

|                           |                                      |
|---------------------------|--------------------------------------|
| Mr Klaus KINKEL           | Federal Minister for Foreign Affairs |
| Mrs Ursula SEILER-ALBRING | Minister of State, Foreign Affairs   |

Greece

|                       |                                     |
|-----------------------|-------------------------------------|
| Mr George PAPASTAMKOS | State Secretary for Foreign Affairs |
|-----------------------|-------------------------------------|

Spain:

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Mr Javier SOLANA MADARIAGA | Minister for Foreign Affairs                                   |
| Mr Carlos WESTENDORP       | State Secretary for Relations with the<br>European Communities |

France:

|                      |  |
|----------------------|--|
| Mr Roland DUMAS      | Ministre d'Etat, Minister for Foreign<br>Affairs |
| Mrs Elisabeth GUIGOU | Minister for European Affairs                    |

Ireland:

Mr Tom KITT

Minister of State with Special  
responsibility for European Affairs

Italy:

Mr Vincenzo SCHOTTI

Minister for Foreign Affairs

Luxembourg:

Mr Jacques F. POOS

Minister for Foreign Affairs

Netherlands:

Mr Piet DANKERT

State Secretary for Foreign Affairs

Portugal:

Mr Joao PINHEIRO

Minister for Foreign Affairs

Mr Vitor MARTINS

State Secretary for European Integration

United Kingdom:

Mr Douglas HURD

Secretary of State for Foreign and  
Commonwealth Affairs

Mr Tristan GAREL-JONES

Minister of State, Foreign and  
Commonwealth Office

o

o

o

Commission:

Mr Jacques DELORS

President

Mr F.H.J.J. ANDRIESSEN

Vice-President

Sir Leon BRITTAN

Vice-President

Mr Abel MATUTES

Member

20.VII.92

erd/BS/ac

FOLLOW-UP TO THE EUROPEAN COUNCIL

- DELORS II PACKAGE

The Council discussed the DELORS II package in the light of the outcome of the European Council in Lisbon and of the work programme of the UK Presidency, with a view to providing orientation for COREPER, which this week will begin its task of going through the package policy area by policy area. COREPER will draw up a report covering delegations' opinions with a view to a substantive discussion in the ECO/FIN Council on 28 September and in the General Affairs Council on 5 October.

The Council agreed that this analytical phase leading up to the October 5 Council will be followed by a negotiation phase leading up to the Edinburgh European Council.

All delegations approved the Presidency's determination to reach decisions on all the various components of the DELORS II package in Edinburgh. The ECO/FIN Council has an important role to play in this process without prejudice to the traditional central role of the General Affairs Council in this area and its general responsibility for the final preparation of the European Council.

The Council agreed that the negotiations should build on the important work carried out during the Portuguese Presidency.

The Council also took stock of the position of the European Parliament on the DELORS II package:

- (i) The Council noted the European Parliament's Resolution of 10 June 1992 and agreed to take due account of the views expressed therein when examining the various components of the DELORS II package.
- (ii) The Council recognized the value of direct dialogue with the European Parliament on this subject. This dialogue should ensure that developments within the Council will be discussed in regular contacts between the Parliament, the Presidency and the Commission, and that the Council, for its part, will be able to take fully into account the Parliament's thinking.
- (iii) The Presidency will be responsible for pursuing this dialogue in the manner it considers most appropriate and will discuss with the Parliament the question of how it might best take place.

- ENLARGEMENT

1. The Council discussed the follow-up to the guidelines laid down by the European Council in Lisbon in the context of enlargement.;
2. With regard to the speeding up of preparatory work on enlargement negotiations with the EFTA countries seeking membership of the Union, the Council noted that the Commission will present on 31 July the opinion on Sweden and if possible before the end of September the opinion on the Finnish application.

The Council will examine these two opinions together with the opinion on Austria, which already exists, at its meeting in October on the process of preparing for the European Council in Edinburgh the Union's general negotiation framework under the conditions agreed in Lisbon.

The Council agreed that Ministers will discuss at its informal meeting on

20.VII.92

erd/BS/ac

12 and 13 September the aspects of the membership applications relating to the Common Foreign and Security Policy.

3. With regard to the European Council's orientations on Turkey, Cyprus, Malta and Central and Eastern Europe, the Council:

- held a first discussion of its global relationship with Turkey and agreed that Foreign Ministers will return to this subject at their informal meeting on 12 and 13 September, including the question of political dialogue;
  - invited the Commission to submit for the Council on 5 October initial suggestions on how the orientations of the European Council with regard to Eastern and Central Europe as well as with regard to Malta and Cyprus can be implemented;
  - agreed to invite the Foreign Ministers of the Visegrad countries to a meeting in the margin of the 5 October General Affairs Council. It also noted that the dialogue with these countries will be pursued in a meeting between the President of the European Council and the Heads of Governments of the Visegrad countries on 28 October;
  - hoped for a rapid conclusion of the European Association Agreements with Bulgaria and Romania. This will permit a similar intensification of the political dialogue also with these two countries.
- SUBSIDIARITY

Noting the conclusions of the Lisbon European Council inviting the Commission and the Council to undertake urgent work on the procedural

and practical steps to implement the principle of subsidiarity, the Council:

- took note of a report by President Delors setting out his analysis of the criteria and considerations which should guide the effective application of the subsidiarity principle. It noted in particular that new Commission working procedures would be introduced from the autumn;
- called on the Permanent Representatives Committee to submit, if possible for consideration at the meeting of the General Affairs Council on 5 October, appropriate proposals for amending the Council's procedures;
- welcomed the intention of the Commission to re-examine existing Community rules, in order to adapt them to the principle of subsidiarity; noted that the Commission would welcome suggestions from Member States as to areas of legislation where considerations of subsidiarity might be particularly relevant; and looked forward to appropriate Council consideration;
- stressed the need for close co-operation between the Council and the Commission in pursuing the work requested by the European Council at Lisbon and in preparing the report commissioned by Heads of Government for the European Council in Edinburgh;
- invited the European Parliament similarly to consider the application of the subsidiarity principle to existing and future legislation.

20.VII.92

erd/BS/ac

COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

In October 1988, the Council decided to establish a Court of First Instance to exercise at first instance the jurisdiction conferred on the Court of Justice by the Treaties establishing the Communities and by the Acts adopted in implementation thereof:

- in disputes between the Communities and their servants;
- in actions brought against an Institution of the Communities by natural or legal persons concerning implementation of the rules of competition applicable to undertakings;
- in actions brought against the Commission by undertakings or associations of undertakings in the field covered by the ECSC Treaty.

In October 1991, the Court of Justice requested the Council, by an amendment to its Decision of 24 October 1988, to extend the jurisdiction of the Court of First Instance. The amendments requested by the Court of Justice to the 1988 Decision would enable the jurisdiction of the Court of First Instance to be extended to all actions (annulment, failure to act and damages) brought by individuals, thus practically exhausting the field of possible extensions under the Treaties currently in force.

Following a discussion of the Court's request, which was attended by the Presidents of the Court and the Court of First Instance, the Permanent Representatives Committee was instructed to continue examining the Court's request on the basis of a compromise prepared by the Presidency.



RELATIONS WITH THE CIS

The Council took note of Vice-President ANDRIESSEN's presentation of the Commission's recommendation to negotiate partnership and co-operation agreements with the independent States of the former Soviet Union.

It requested the Permanent Representatives Committee to examine the negotiating directives with a view to their adoption at the Council session in October.

EEC-ASEAN RELATIONS

The Council had an exchange of views on the draft negotiating directives for the revised EEC-ASEAN Co-operation Agreement.

The Council referred in this context to the current situation regarding human rights in East Timor.

The Council agreed to come back to this topic subsequently.

EEC-JAPAN RELATIONS

President DELORS reported on the recent EEC-Japan Summit and noted that it had been a constructive meeting which would provide a good basis for future co-operation.

MUNICH ECONOMIC SUMMIT

The Council had an exchange of views on the Economic Summit, noting in particular progress on relations with the CIS, on Developing Country Debt, on humanitarian aid to the Republics of the former Yugoslavia, and on the follow-up to the Earth Summit in Rio.

It took note of the Commission's analysis of the situation in the Uruguay Round.

In this context, the Council welcomed the opening of GATT Article XXVIII negotiations on the EEC/US oilseeds dispute, and looked forward to concluding them on time. The Council called on its partners to continue to participate in the multilateral process now underway, and to avoid recourse to unilateral measures.

#### AID TO SHIPBUILDING

Following the political agreement reached on 17 June 1992 (see Press Release 7275/92 Presse 117) and an examination of the Opinion of the European Parliament, the Council adopted by a qualified majority the Directive amending the Seventh Directive on 21 December 1990 on aid to shipbuilding.

This amendment defines the conditions in which the shipbuilding sector in the five new Länder of Germany may be granted a derogation from the Seventh Directive governing the level and terms of public aid authorized for the shipbuilding sector in the Community.

The Council also noted that, in response to the concerns expressed by certain Member States regarding the possible repercussions of these measures for competition, the Commission had confirmed its intention of carefully monitoring implementation of this derogation.

#### FORMER YUGOSLAVIA

The Community and its Member States adopted the declaration given in Annex I.

#### RELATIONS WITH BURMA

The Community and its Member States adopted the declaration given in Annex II on the detention of Mrs Aung San Suu Kyi.



## MISCELLANEOUS DECISIONS

### Commodities: natural rubber

The Council adopted the Decision concerning approval by the European Economic Community of the 1987 International Natural Rubber Agreement. The Decision also lays down that the Community and its Member States should simultaneously and not later than 31 December 1992 deposit at the UN General Secretariat their respective instruments of ratification, acceptance or approval.

### Relations with Slovenia

The Council adopted the negotiating directives for conclusion of a Trade and Co-operation Agreement between the Community and the Republic of Slovenia. The aim is to conclude an Agreement with contents similar to those of the Agreement signed on 2 April 1980 with the former Yugoslavia, which was denounced on 11 November 1991. Negotiations are to begin on 22 July 1992.

### Relations with Egypt

The Council defined the Community's position for the 8th meeting of the EEC-Egypt Co-operation Council, which was held the same day (see Press Release 8131/92 Presse 144).

### Relations with Serbia and Montenegro

The Council and the Representatives of the Member States meeting within the Council, adopted a Regulation (EEC) and a Decision (ECSC) amending Regulation (EEC) No 1432/92 and Decision (ECSC) No 285/92 respectively (these prohibit

trade between the Community and Serbia and Montenegro) to permit exports of products to Serbia and Montenegro in response to essential humanitarian need, in accordance with Resolution No 760/92 adopted by the United Nations Security Council on 18 June 1992.

#### Relations with Albania

The Council adopted the following conclusions

- "1. The Council noted with concern the continuing serious economic situation in Albania and welcomed the fact that this would be addressed at a conference of G-24 donors organized by the Commission in Tirana on 22-23 July, which would be attended by Vice-President Andriessen.
  
2. The Council recalled the assistance which the Community had already extended to Albania: more than ECU 200 million over the past 12 months. The Council confirmed the Community's readiness to continue, with other donors, to extend assistance to Albania in support of the democratically elected Government's efforts to maintain stability and implement political reform, and economic reform in support of an IMF programme.
  
3. In this context, the Council recalled the request from Albania for G-24 financial assistance to fill the financing gap of \$165 million for the period July 1992 to June 1993 identified by the IMF. The Council recalled also the decision taken on 13 July to provide a Community balance of payments support grant of ECU 35 million for Albania in 1992 as part of a G-24 balance of

payments support operation. As also agreed on 13 July, the Council will decide at a later stage on a further tranche of financial assistance from the 1993 Budget on the basis of a Commission report on Albania's progress in implementing the terms of the IMF stand-by arrangement and the advice of the Monetary Committee.

4. The Council agreed in principle that the Community should in the coming year provide a substantial amount of food aid to Albania within the context of the overall effort made by the G-24. The Council requested the Commission to make proposals. The Council noted that Albania would benefit from PHARE technical assistance in 1992 and future years.
5. The Council agreed that the Community should work for the Tirana conference to send a decisive political signal of support from the international donor community to the Albanian people and its Government.
6. The Council urged the other G-24 member countries to provide adequate support for Albania."

#### Fisheries

The Council adopted the Decision concerning the provisional application of the Agreement on relations in the sea fisheries sector between the Community and Morocco initialled in Brussels on 15 May 1992, pending conclusion of the Agreement on the basis of Articles 43 and 113 of the Treaty.

The Agreement will last for four years from 1 May 1992 and generally maintains the level of fishing options granted to the Community.

It provides for the strengthening of conservation measures (henceforth applicable to all fleets present in Moroccan waters) and adjustment of the preferential trade arrangements for canned sardines.

The Agreement also provides for Community support for the development of Moroccan scientific research as well as other specific measures in the fisheries sector.

Community financial compensation is at an annual average of ECU 102,1 million to be paid from the Community budget.

The Council also adopted

- the Decision enabling the Community to maintain after 31 December 1991 its financial contribution towards expenditure incurred by Member States of the Mediterranean for the purpose of ensuring compliance with the system for the conservation and management of fishery resources, pending adoption of Community rules applicable to Mediterranean waters;
- the Regulations amending Regulation No 3882/91 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1992 and certain conditions under which they may be fished
  - = in the case of certain provisions for small-meshed nets,
  - = by increasing the TAC for common sole in the North Sea to 27 500 tonnes;
- the Regulation amending, in respect of conditions for the fishing of



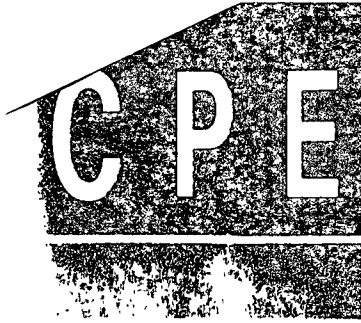
whiting, Regulation No 3094/86 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources.

Appointments

The Council replaced

- members and alternate members of the European Social Fund Committee;
- an alternate member of the Advisory Committee on the Training of Dental Practitioners;
- an alternate member of the Advisory Committee on Training in Nursing;
- a full member of the Advisory Committee on Pharmaceutical Training.

1



# COOPERATION POLITIQUE EUROPEENNE

## COMMUNICATION A LA PRESSE

P.76/92

Bruxelles, le 20 juillet 1992

### DECLARATION SUR LA YUGOSLAVIE

La Communauté et ses Etats membres sont profondément préoccupés par le fait que l'accord entre les parties en Bosnie-Herzégovine, signé à Londres, le 17 juillet, sous l'égide de la Conférence sur la Yougoslavie, n'est pas encore entré en vigueur. Elles appellent toutes les parties à respecter pleinement et sans délai le cessez-le-feu et à l'observer scrupuleusement dans toute la Bosnie-Herzégovine. Ils se félicitent de l'action rapide du Conseil de Sécurité des Nations Unies, menée en coopération étroite avec la Conférence de la Communauté sur la Yougoslavie, pour mettre en place le contrôle de l'armement lourd comme prévu dans l'accord de Londres.

La Communauté et ses Etats membres confirment leur plein engagement dans les travaux de la Conférence sur la Yougoslavie présidée par Lord Carrington. C'est à elle que revient le rôle principal dans la recherche d'une solution politique équitable et durable aux problèmes de l'ancienne Yougoslavie, y compris en ce qui concerne les arrangements constitutionnels en Bosnie-Herzégovine. Ils sont en faveur de consultations étroites entre la Conférence patronnée par la Communauté, la CSCE et les Nations Unies en appui des efforts entrepris par la communauté internationale concernant la crise yougoslave. Ces consultations pourraient mener à un élargissement et à une intensification de la Conférence actuelle.

La Communauté et ses Etats membres condamnent toute forme de purification ethnique et d'expulsions forcées. Les attaques dirigées contre des civils non-armés, comme celles menées par des forces serbes à Sarajévo et à Gorazde, sont totalement contraire aux préceptes de base du droit humanitaire international. La Communauté et ses Etats membres ont l'intention de poursuivre vigoureusement dans le cadre de la CSCE la possibilité d'envoyer des missions d'enquête aux endroits où de telles attaques ont été rapportées.

Il est nécessaire d'affecter sans délai des ressources considérables pour venir en aide aux réfugiés, de préférence aussi prêt que possible de leur région d'origine. Le montant supplémentaire de 120 MECU d'aide d'urgence à fournir par la Communauté sera rendu disponible sans délai. Toute aide de ce genre, ainsi qu'un effort correspondant à organiser dans le cadre du G24, doit être dirigés, quel qu'en soit le but, là où, dans l'ancienne Yougoslavie, les besoins sont les plus grands. La Communauté et ses Etats membres se félicitent chaleureusement de la décision du HCR de convoquer, dans le proche avenir, une conférence sur l'exode de réfugiés dans l'ancienne Yougoslavie ou en provenance de cette dernière. Cette conférence devra aborder, de façon urgente, la question d'une solution équitable aux problèmes provoqués par l'arrivée de réfugiés dans les pays voisins. Ils s'engagent à coopérer pleinement à cet objectif, à assumer leurs responsabilités dans ce contexte et demandent aux ministres de l'Intérieur et de la Justice d'accorder une attention urgente à ce sujet. Ils lancent un appel à toutes les parties en vue de faciliter l'acheminement d'aide humanitaire, en particulier aux régions de Bosnie-Herzégovine qui en ont besoin urgent, y compris par l'établissement de corridors humanitaires.

La Communauté et ses Etats membres se félicitent de l'avis de la Commission d'Arbitrage de la Conférence sur la Yougoslavie, présidée par M. Badinter. Il revient à la Serbie et au Monténégro de décider de la constitution d'une nouvelle fédération. Mais cette nouvelle fédération ne saurait être acceptée comme le successeur unique de l'ancienne RFSY. A la lumière de ceci, la Communauté et ses Etats membres s'opposeront à la participation de la RFY aux travaux dans les enceintes internationales. La Présidence fera, dans les meilleurs délais, en sorte que les missions de la Communauté et de ses Etats membres auprès des organisations internationales fassent des propositions en vue de l'application de cette politique. Les sanctions de l'ONU à l'encontre de la Serbie et du Monténégro ainsi que toutes les résolutions devront être maintenues et strictement respectées. A cet égard, la Communauté et ses Etats membres se félicitent des décisions prises par la UEO et l'OTAN à propos de la surveillance de l'application des sanctions des Nations Unies en mer.

La Communauté et ses Etats membres ont été profondément impressionnés par le courage dont fait montre la Mission de Vérification ainsi que par les résultats concrets qu'elle a obtenus. Ils sont prêts à renforcer ces activités en concertation étroite avec la FORPRONU. La Mission de Vérification, conformément au mandat qu'elle a reçu de la CSCE, serait prête à étendre son travail d'observation aux territoires frontaliers les plus sensibles. La Présidence mènera des discussions avec les différentes parties à ce sujet.

La Communauté et ses Etats membres expriment leur tristesse suite à la récente mort en mission de deux membres français de la FORPRONU. Ils présentent leurs condoléances aux familles, au gouvernement et au peuple français.



# EUROPEAN POLITICAL COOPERATION

PRESS RELEASE

P.76/92

Brussels, 20 July 1992

## DECLARATION ON YUGOSLAVIA

The Community and its member States express their deep concern that the agreement between the parties in Bosnia and Hercegovina, signed at London on 17 July under the aegis of the EC Conference on Yugoslavia, has not yet come into effect. All parties must comply fully and immediately with it and scrupulously observe the ceasefire throughout Bosnia and Hercegovina. They welcome the prompt action by the UN Security Council, working in close cooperation with the EC Conference on Yugoslavia, to put into effect the supervision of the heavy weaponry specified in the London agreement.

The Community and its member States reaffirm their full commitment to the work of the EC Conference, chaired by Lord Carrington. It has the central role in the search for a fair and lasting political solution to the problems of the former Yugoslavia, including constitutional arrangements for Bosnia and Hercegovina. They favour close consultation between the EC Conference, the CSCE and the UN in support of the continuing efforts of the international community on the Yugoslav crisis. These consultations could lead to the broadening and intensification of the present Conference.

The Community and its member States condemn all policies of ethnic cleansing and forced expulsions. Attacks on unarmed civilians, such as those by Serb forces at Sarajevo and Gorazde, are wholly contrary to the basic precepts of international humanitarian law. The Community and its member States intend to pursue vigorously in the CSCE the possibility of sending rapporteur missions to places where attacks have been reported.

Considerable resources are urgently needed for refugee relief, preferably in areas closest to the original place of residence. An additional 120 mecu package of emergency assistance provided by the Community is being made available immediately. All aid of this kind and a corresponding effort to be organised in the G24 context must be directed to wherever and for whatever purpose it is most urgently needed in the former Yugoslavia. The Community and its member States warmly welcome the UNHCR's

decision to convene a conference in the immediate future on the flood of refugees in and from the former Yugoslavia, which will need to consider urgently an equitable solution to the problems caused by the potential in-flow of refugees into neighbouring countries. They commit themselves to cooperate wholeheartedly with this Conference, to assume their responsibilities in this context and to call upon Interior and Justice Ministers to give their urgent attention to this issue. They call on all parties to facilitate the provision of humanitarian aid in particular to areas of Bosnia and Hercegovina which remain in desperate need of assistance, including through the establishment of humanitarian corridors.

The Community and its member States welcome the advice of the Arbitration Commission of the Conference on Yugoslavia, chaired by M. Badinter. It is for Serbia and Montenegro to decide whether they wish to form a new Federation. But this new Federation cannot be accepted as the sole successor to the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia. In the light of this, the Community and its member States will oppose the participation of Yugoslavia in international bodies. The Presidency will make early arrangements for the missions of the Community and its member States to the international organisations to prepare proposals to implement this policy. The UN sanctions against Serbia and Montenegro and all UN Resolutions should be maintained and strictly implemented. In this respect, the Community and its member States welcome the decisions taken by WEU and NATO to monitor the implementation of the UN sanctions at sea.

The Community and its member States are impressed by the courageous performance and the practical achievements of their monitoring mission. They are willing to reinforce these activities in close cooperation with UNPROFOR. The Monitoring Mission, acting under its remit from CSCE, would also be ready to monitor in particularly sensitive border areas in the region. Discussions on this with the various parties will be taken forward by the Presidency.

The Community and its member States express their sadness at the recent death on duty of two French members of UNPROFOR. They send their condolences to the men's families and to the Government and people of France.

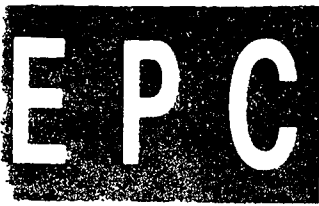
**C P E****COOPERATION POLITIQUE EUROPEENNE****COMMUNICATION A LA PRESSE**

P.75/92

Bruxelles, le 20 juillet 1992

**DECLARATION SUR LA DETENTION DE MME AUNG SAN SUU KYI**

La Communauté et ses Etats membres, rappelant que le 20 juillet marquera le troisième anniversaire de la détention de Mme Aung San Suu Kyi à Rangoon, appellent le Conseil d'Etat pour la Restauration de l'Ordre Public à lever immédiatement les restrictions imposées à Mme Aung San Suu Kyi, afin de lui permettre de quitter et de retourner en Birmanie, comme elle désire et lui donner ainsi l'occasion de participer au processus politique. Nous croyons que ceci ouvrira la voie vers une réconciliation nationale en Birmanie et vers la constitution rapide d'un gouvernement civil élu démocratiquement, reflétant les désirs du peuple birman tels qu'exprimés aux élections du mai 1990.



# EUROPEAN POLITICAL COOPERATION

P.75/92

Brussels, 20 July 1992

## **DECLARATION ON THE DETENTION OF MRS AUNG SAN SUU KYI**

The Community and its member States, recalling that 20 July is the third anniversary of Mrs Aung San Suu Kyi's detention in Rangoon, call on the State Law and Order Restoration Council immediately to lift the restrictions imposed on Mrs Aung San Suu Kyi to enable her to travel to and from Burma as she wishes and to allow her the opportunity to participate in the political process. We believe that this will open the way to national reconciliation in Burma and the early establishment of a democratically elected civilian government, reflecting the wishes of the Burmese people as expressed in the elections of May 1990.



Bruxelles, le 20 juillet 1992.

**NOTE BIO (92) 191 AUX BUREAUX NATIONAUX  
cc. aux Membres du Service du Porte-Parole**

433

**CONSEIL AFFAIRES GENERALES (N. Wegter)**

**ELARGISSEMENT**

Les Ministres s'y sont référés et notamment en ce qui concerne la procédure afin de donner suite aux conclusions du Sommet de Lisbonne relatives à ce sujet.

En effet, les Ministres ont noté de commun accord qu'il est de l'intention de la Commission de finaliser son avis portant sur la demande d'adhésion de la Suède lors de sa réunion du 31 juillet prochain.

En outre, M. Andriessen a confirmé que le Collège présentera "le plus tôt possible" son avis concernant la demande finlandaise. Toutefois, il a précisé qu'il ne peut pas s'engager pour une date antérieure au 5 octobre prochain malgré l'insistance de la Présidence à cet égard, celle-ci ayant l'intention d'entamer un débat lors de la prochaine session du Conseil (5 octobre) sur les demandes d'adhésion de la Suède, l'Autriche et la Finlande.

En ce qui concerne la Suisse, M. Andriessen n'a pas encore donné de date précise pour la soumission de l'avis de la Commission étant donné qu'il faut tenir compte de l'échéance du référendum en Suisse portant sur le EEE prévu pour le 6 décembre prochain. Pour l'instant, il n'a pas encore été décidé si l'avis de la Commission devait être soumis avant ou après ce référendum. D'autre part, il a été reconnu qu'il y a tout lieu de procéder de telle façon que l'avis sur la Suisse puisse être pris en compte pour le débat général sur l'élargissement prévu pour le Sommet d'Edinburgh.

En ce qui concerne la Norvège, la Commission compte sur sa demande d'adhésion après le Congrès du Parti social démocrate prévu pour le mois de novembre prochain. Dans cette hypothèse, l'avis de la Commission y relatif pourrait être produit au printemps de l'année prochaine.

En ce qui concerne l'avis sur Malte, la Commission le produira dans le courant de l'automne. Par contre, en ce qui concerne Chypre, aucun engagement n'a été donné du côté de la Commission du fait qu'il y a lieu d'établir des contacts préalables avec les 2 communautés concernées afin d'obtenir les données nécessaires à la rédaction de l'avis.

En ce qui concerne les PECO, il a été entendu que la Commission produira un rapport le cas échéant, y compris des suggestions concrètes, afin de donner suite aux conclusions du Sommet de Lisbonne en la matière. A cet égard, M. Andriessen a confirmé l'intention de la Commission de produire ce rapport qui pourrait être pris en compte à Edinburgh mais il a ajouté qu'il ne croit pas que la Commission sera en mesure de produire tous ces rapports déjà avant le 5 octobre. Par contre, il a confirmé l'engagement du Collège de produire "les premières orientations" y relatives avant le 5 octobre et qui pourraient donc être prises en compte par le Conseil Affaires Générales pour sa réunion à cette date.

D'autre part le Conseil a pris acte du fait que la Présidence invitera les trois pays du Visegrad (Pologne, Hongrie et Tchécoslovaquie) à se présenter en marge du Conseil du 5 octobre afin de discuter ainsi des questions des intérêts mutuels. Plusieurs délégations ont souligné qu'il y a tout lieu de ne pas oublier la Bulgarie et la Roumanie, raison pour laquelle la Présidence a confirmé son intention de procéder de la même manière avec ces deux pays à une date ultérieure au 5 octobre, ayant noté que les négociations sur les accords d'association avec ces deux pays peuvent être conclues encore en automne prochain.

### SUBSIDIARITE

En ce qui concerne ce sujet, le Conseil a entendu un exposé introductif du Président Delors sans que le Conseil n'ait entamé de débat.

Le président a d'abord constaté que la période 85/92 a été caractérisée par une activité législative très intense au niveau de la Communauté, et ceci du fait de l'établissement du Livre Blanc sur le Marché Unique. Vu l'achèvement de ce travail, il est certain que l'ampleur de l'activité législative au niveau des Communautés au-delà de 1992 sera moins intense.

M. Delors a rappelé que le citoyen européen fait deux types de critiques sur la base du principe de subsidiarité : d'une part, il estime qu'il existe une interférence trop importante des instances communautaires dans la législation, d'autre part, il constate la nécessité d'appliquer une approche internationale sinon supranationale pour faire face à certaines contraintes spécifiques, par exemple dans la politique de l'environnement.

Le Président Delors a réaffirmé ne pas accepter que la Commission soit utilisée comme bouc émissaire du fait du non respect du principe de la subsidiarité, un principe qui depuis Maastricht fait partie intégrante de la législation communautaire.

Le Président Delors a fait la distinction entre les compétences exclusives c'est-à-dire des compétences clairement définies au niveau de la Communauté, et les compétences concurrentielles, c'est-à-dire des compétences où interviennent des instances nationales d'une part et des instances communautaires d'autre part. En ce qui concerne le premier type de compétence, il a notamment donné comme exemple la politique commerciale, la politique agricole ainsi que l'harmonisation de la législation en relation avec le marché unique.

D'autre part, en ce qui concerne les compétences concurrentielles, il a distingué trois groupes portant sur les domaines de politiques différentes :

1er groupe : éducation, santé et culture.

Il s'agit là des domaines qui relèvent principalement des compétences des autorités nationales mais où la Communauté ait par des actions complémentaires comme par exemple Erasmus et Comett dans le domaine de l'éducation.

2ème groupe : environnement, politique sociale.

Il s'agit là de domaines avec une compétence clairement mixte notamment dans le domaine de l'environnement où l'objectif de la législation devrait être double, à savoir d'une part une protection de l'espace, et d'autre part, l'assurance du bon respect des règles du Grand Marché.

3ème groupe : marché intérieur, concurrence et transports.

Dans ce dernier groupe les compétences communautaires sont bien dominantes sans que toute interférence du côté des autorités nationales en soit exclue.

Le Président a annoncé que pour chaque initiative législative future, la Commission ajoutera d'une manière systématique un considérant illustrant de quelle manière le principe de la subsidiarité a été pris en compte.

Enfin, le Président Delors a précisé l'intention du Collège de présenter vers la fin de 1993 un rapport donnant une appréciation globale de toutes les législations communautaires existantes vues sous l'angle du principe de la subsidiarité. Une telle échéance s'impose vu l'ampleur du travail nécessaire à la rédaction d'un tel rapport. D'autre part, le Président Delors a constaté que la rédaction d'un tel rapport pourrait être facilitée par les discussions au niveau du Conseil et notamment au niveau du Conseil européen prévu à Edinborough.

La Présidence a généralement souscrit à la procédure suggérée par le Président Delors, tout en y ajoutant qu'il y a lieu d'entamer aussi une analyse critique des procédures et méthodes de travail utilisées au niveau du Conseil aussi sur le plan de subsidiarité étant donné que le Conseil constitue également une institution de la Communauté et par conséquent devrait être susceptible d'une application cohérente du même principe. D'autre part elle a souligné la nécessité d'assurer des bonnes méthodes de coopération en la matière avec le Parlement européen.

C'est dans cette optique que le Conseil a décidé la procédure à suivre pour ce dossier à partir de maintenant.

#### NOUVELLES RELATIONS AVEC LES ETATS INDEPENDANTS DE LA CEI

Le Conseil n'a pas entamé de débat en ce qui concerne la recommandation pour une décision par le Conseil permettant à la Commission de négocier des accords de partenariat et de coopération avec les états indépendants de l'ancienne URSS. En effet, le Conseil ne s'est limité qu'à prendre acte d'un exposé introductif en la matière de la part du Vice-Président Andriessen, celui-ci ayant rappelé les principaux éléments de la position de la Commission en la matière.

M. Andriessen a mis en évidence qu'il s'agit d'une proposition avec un cadre commun afin de démontrer ainsi qu'il n'y a pas de risques d'une certaine discrimination en faveur de certains états indépendants par rapport à d'autres. D'autre part, il est aussi évident qu'il y a tout lieu de spécifier le contenu de chaque chapitre des accords futurs en fonction des besoins et des possibilités du pays en question. Ceci ne concernera pas seulement les modalités en relation avec le dialogue

politique mais également en ce qui concerne les autres aspects des différents accords, par exemple dans le domaine de la coopération économique où les priorités seront fixées en fonction du profil économique de chaque partenaire.

De l'avis de la Commission, le schéma de négociations devrait en premier lieu couvrir la Russie, l'Ukraine, la Biélorussie et le Kazakhstan mais la Commission estime qu'il devrait être aussi possible d'inclure dans ce premier train deux autres états, par exemple le Kirghizstan et l'Ouzbékistan afin d'illustrer ainsi que l'intérêt de la Communauté concerne simultanément plusieurs régions à l'intérieur de l'ancienne URSS.

En outre, la Commission préconise des négociations exploratoires avec les autres pays indépendants, le cas échéant sur une base régionale. En tout cas, il est évident que les états susceptibles pour ces explorations doivent connaître une mesure raisonnable de stabilité qui permette ces négociations.

D'autre part le VP a souligné la nécessité de procéder lors des négociations de telle façon qu'il y aura de meilleures conditions sur le plan des échanges tant entre ces pays d'une part et la Communauté, d'autre part, qu'entre les états indépendants eux-mêmes.

En ce qui concerne la coopération financière, M. Andriessen a souligné l'importance pour la Communauté de disposer d'instruments adéquats afin de réaliser les objectifs des accords envisagés.

A la fin du débat, la Présidence a conclu que le Coreper se penchera sur l'ensemble de dossier "hautement politique mais très compliqué" afin de préparer un débat de fond au niveau du Conseil lors de sa session du 5 octobre prochain.

Amitiés,  
B. Dethomas.

